

Katie ve Yıldızlı Gece

James Mayhew (1964, Stamford) Maidstone College of Art'tan mezun oldu. İlk kitabını 1989'da yayımladığı *Katie* serisi, çocuklar için tasarlanmış en başarılı ve en özgün sanata giriş kitapları olarak değerlendirildi ve bütün dünyaca tanındı. Hem yazıp hem resimlediği bu seri New York-Met Müzesi, Floransa-Uffizi Müzesi, Paris-Louvre Müzesi gibi dünyanın her yerinde, birçok müze ve sanat galerisinde bulunuyor. Yayımlanan çalışmaları dışında James Mayhew, çocuklar için yaratıcı birçok projede yer aldı. Özellikle canlı klasik müzik eşliğinde çocuklara anlattığı hikâyelerle çok başarılı olan bir konser serisi tasarladı. Peter ve Kurt'tan Şehrazad'a, Singapur-Orchestra of the Music Makers'a birçok orkestra ve müzisyenle çalıştı. The Royal Opera House, The Cheltenham Müzik Festivali ile Lichfield Cathedral gibi birçok ünlü gösteri merkezi ve festivallerde sahne aldı.

Dilek Erbaş Şeren (1957, İstanbul) 1980 yılında Boğaziçi Üniversitesi İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümü'nden mezun olduktan sonra Pennsylvania State University Sanat Tarihi Bölümü'nde eğitimine devam etti. Öğrenciliği sırasında anaokulunda görevli olarak çalışırken, Montessori eğitimi ve felsefesiyle ilk kez karşılaştı. 2000 yılında Kaliforniya'da Montessori sertifika programını tamamlayarak 3-6 yaş sınıfında Montessori öğretmenliği yaptı. 2010-2013 senelerinde Springfield Montessori School'da müdürlük yaptıktan sonra zamanını tamamıyla öğretmen eğitim programlarında çalışmaya ayırdı.



Yapı Kredi Yayınları - 4457
Doğan Kardeş - 671

Katie ve Yıldızlı Gece
Yazan ve resimleyen: James Mayhew
Özgün adı: Katie and The Starry Night
Çeviren: Dilek Erbaş Şeren

Kitap editörü: Hazel Bilgen
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik: Süreyya Erdoğan

Baskı: Mas Matbaacılık Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Hamidiye Mah. Soğuksu Cad. No: 3 Kağıthane-İstanbul
Telefon: (0 212) 294 10 00 e-posta: info@masmat.com.tr
Sertifika No: 12055

Çeviriye temel alınan baskı: Katie and The Starry Night, Orchard Books, 2015
1. baskı: İstanbul, Temmuz 2015
2. baskı: İstanbul, Şubat 2017
ISBN 978-975-08-3367-0

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş. 2014
Sertifika No: 12334

Text and illustrations © James Mayhew 1997/2014
Bütün yayın hakları saklıdır.

Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Kemeraltı Caddesi Karaköy Palas No: 4 Kat: 2-3 Karaköy 34425 İstanbul
Telefon: (0 212) 252 47 00 (pbx) Faks: (0 212) 293 07 23
<http://www.ykykultur.com.tr>
e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr
İnternet satış adresi: <http://alisveris.yapikredi.com.tr>

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık
PEN International Publishers Circle üyesidir.

JAMES MAYHEW

Katie ve
Yıldızlı Gece

Çeviren
Dilek Erbaş Şeren



YAPI KREDİ YAYINLARI

*Rebecca, Paco, Marco
ve Marlene için
sevgilerimle...
J. M.*



Katie ile büyükannesi beraber gezmeye gitmeyi çok severlerdi.
Bazen büyükannesi, Katie'yi Güzel Sanatlar Müzesi'ne götürürdü.

Bir gün Vincent van Gogh'un resimlerini görmeye gittiler. Katie'nin en sevdiği resim *Yıldızlı Gece* idi.

“Ne kadar büyüleyici görünüyor, rüya gibi!” dedi Katie.

“Rüya dedin de, ben şurada azıcık şekerleme mi yapsam...” dedi büyükannesi.





Katie resme yaklaşıp dikkatle baktı. Sanki yıldızlar hareket halindeydi. Büyükannesinin de neredeyse içi geçmiş, uyumak üzereydi. Katie sessizce çerçeveden geçip resmin içine giriverdi...